

Name of Tender: Supply, Package, and Distribute Stationary in Ninawa Gov. including all districts and subdistricts. Tender Number: 15324 - Ninawa Deadline Submission date : 15 March 2024 – 12 :00 PM For further information please contact: iraqprocurement@crs.org	اسم العطاء: تجهيز، حزم و توزيع قرطاسية في محافظة نينوى بضمنها جميع الاقضية و النواحي رقم العطاء: 15324 - نينوى تاريخ انتهاء التقديم: 15 آذار 2024 – 12:00 بعد الظهر لمزيد من المعلومات يرجى التواصل مع: iraqprocurement@crs.org
--	---

Unit prices & total Price in the PDF file MUST match Unit prices & total Price in the Excel file considering that both files MUST be filled.

يجب أن تتطابق أسعار الوحدات والسعر الإجمالي في ملف PDF مع أسعار الوحدات والسعر الإجمالي في الملف الاكسل مع الاخذ بنظر الاعتبار انه يجب ملأ كلا الفايلين

Dear Sir / Madam, CRS Iraq Programs is looking for specialized suppliers to provide the items/services shown in Attachment 1 at a competitive price and high quality. General Requirements 1. Must be registered to conduct business and be in compliance with federal government tax regulations in Iraq. 2. The supplier cannot provide or use any items with origin in the Islamic Republic of Iran or produced by Iranian companies. 3. Experience supplying International Organizations, Non-Governmental Organizations, or large private companies will be an advantage. 4. CRS retains the right to reject, cancel, negotiate, amend, split, and accept any offer, without consideration of the lowest offer. 5. This is an invitation to vendors and is not a promise or obligation that CRS will contract with suppliers through the submitted offers. 6. Relevant bid committee may request physical samples of some items during the evaluation process of bids.	سيدي / سيدتي العزيزة) هيئة الإغاثة الكاثوليكية برامج العراق تبحث عن مهنيين متخصصين من المهنيين بتوفير المواد/ الخدمات المشار إليها أدناه في الملحق رقم 1 بأسعار منافسة وجودة عالية. متطلبات عامة: 1. يجب أن يكون مسجلاً لإجراء الأعمال التجارية مع ما يتوافق ولوائح الضرائب الحكومية في العراق. 2. لا يستطيع المجهز تقديم أي مواد أصلية المنشأ من جمهورية إيران الإسلامية أو انتجت من قبل شركات إيرانية. 3. الخبرة في تزويد المنظمات الدولية، المنظمات الغير حكومية، أو الشركات الكبيرة الخاصة ستكون ميزة. 4. تحتفظ هيئة الإغاثة الكاثوليكية بالحق في رفض، إلغاء، التفاوض، تعديل، تجزئة وقبول أي عرض، دون النظر إلى أدنى عرض. 5. هذه دعوة للموردين وليس وعد أو التزام من هيئة الإغاثة الكاثوليكية للتعاقد مع الموردين من خلال العروض المقدمة 6. قد تقوم لجنة الإحالة المعنية بطلب نماذج عينية لبعض المواد أثناء عملية تقييم العروض.
---	---

Bid Requirements Offers that do not meet the following will be automatically rejected regardless of price: 1. Offers must be received before the stated deadline. 2. Offers must include all information requested above. 3. Unit prices must be provided for all line items. Offers that only include totals will be rejected.	معلومات ملء العطاء سوف يتم رفض أي عطاء لا يلتزم بالشروط أدناه بغض النظر عن السعر: 1. سيتم رفض أي طلب يقدم بعد التاريخ والوقت المحدد لقبول العطاءات. 2. يجب أن تتضمن العروض جميع المعلومات المطلوبة أعلاه. 3. جميع الاسعار يجب ان تكتب لكل بند أو فقرة على حدة، ويتم رفض العطاءات التي تحتوي على الإجمالي فقط. 4. سيتم استبعاد العطاء الذي يتضمن خطأ في حسابات جداول الكميات
--	---

4. Bids that include mistakes in calculations within the Bill of Quantities will be excluded from the competition. 5. Bids must be submitted through the email address for receiving bids. Separate bidding offers must be submitted separately. Any missing documents may cause the entire offer to be rejected. 6. Offers must be clean & clear. The vendor should sign and stamp next to handwritten corrections or corrections made with whiteout. 7. Offers must be complete, signed on a clear date, and stamped on all pages. 8. Please note that CRS will sign a long-term contract with the selected supplier(iers) based on unit prices, while actual quantities will be determined through purchase orders that will be issued later with awarded vendor(s) per CRS' actual needs.	5. يجب تقديم العروض من خلال البريد الإلكتروني المخصص لاستلام العطاءات. يجب تقديم عروض المناقصات المنفصلة بشكل منفصل. قد تتسبب أي مستندات مفقودة في رفض العرض بأكمله. 6. العروض يجب أن تكون نظيفة وواضحة، يجب التوقيع والختم في مكان أي تصحيح يدوي أو باستخدام قلم التصحيح الأبيض. 7. يجب أن تكون العروض كاملة من جميع الجوانب، موقعة بتاريخ واضح ومختومة على جميع الصفحات 8. يرجى ملاحظة أن هيئة الإغاثة الكاثوليكية ستقوم بتوقيع عقد طويل الأمد مع المجهز (ين) الذي سيتم اختياره (هم) حسب أسعار الوحدة، في حين أن الكميات الفعلية سيتم تحديدها من خلال طلبات الشراء التي سيتم إصدارها لاحقاً مع المجهز(ين) الذين تمت الإحالة لهم و حسب الاحتياج الفعلي للهيئة.
--	---

<u>Bid Delivery Instructions:</u> Complete, stamped and signed offers can be submitted by email to CRS-IQ-Tenders@crs.org as a PDF file. Email must indicate the number of tender which is (15324 - Ninawa) or the offer will be excluded. The file should not exceed 15 MBs and the company biography should not exceed 10 pages.	<u>تعليمات تسليم العطاء:</u> يجب تقديم العطاء الكامل والمختوم و الموقع عن طريق عنوان البريد الإلكتروني CRS-IQ-Tenders@crs.org من خلال تقديم الملف المختوم كاملاً بصيغة PDF . يجب ان يذكر البريد الإلكتروني المرسل على رقم العطاء وهو (15324 - نينوى) وإلا سيتم استبعاد العطاء. يجب ان لا يتجاوز حجم المرفق 15 ميجابايت على ان لا تتجاوز السيرة الذاتية للشركة اكثر من 10 صفحات.
---	--

Past Performance / References List					
#	Name of Client	Description of Service Provided	Contact Information of Client (Name, Title)	Contact Information of Client (Email, Phone)	Duration/Period of Service
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

Please fill in the required information below and sign and stamp this page.
NOTE: Filling this table completely and providing copies of the required documents mentioned is MANDATORY. Offers that do not include this table or have incomplete information or missing attachments will be rejected.

يرجى ملء المعلومات المطلوبة أدناه والتوقيع وختم هذه الصفحة. ملاحظة: ملء هذا الجدول بالكامل وتقديم نسخ من المستندات المطلوبة المذكورة هو إلزامي. سيتم رفض العروض التي لا تتضمن هذا الجدول أو التي تحتوي على معلومات غير كاملة أو مرفقات مفقودة

Company's legal name:	أسم الشركة :
Legal address :	العنوان الثابت:
Telephone Number:	رقم الهاتف:
Email:	عنوان البريد الإلكتروني:
Representative/Owner Name	اسم المالك / الممثل:
Business Certificate Registration Number:	رقم تسجيل شهادة العمل:
Tax Registration Number:	رقم التسجيل الضريبي:
Do you have partnerships with any other entities (such as shared management/staff/office/bank account)? Do you cooperate with any other entities in preparing offers or providing goods or services? هل لديك شراكات مع أي من الكيانات الأخرى (مثل إدارة / الموظفين / المكتب حساب مشترك / البنك) ؟ هل تتعاون مع أي من الكيانات الأخرى في إعداد العروض أو توفير السلع أو الخدمات؟	
If the answer to the previous question is yes, please provide details here including the names of partner entities. إذا كان الجواب عن السؤال السابق نعم ، يرجى تقديم التفاصيل هنا بما في ذلك أسماء الكيانات الشريكة	
Contract Duration:	مدة العقد:
Payment Terms: Payment shall be after delivery, within 15 working days of receiving the correct & detailed invoice. Payment shall be via bank transfer or bank cheque in rare cases. Payment shall be made upon verification and acceptance of goods/services per contract and after	Do you accept payment terms? ☐ Yes ☐ No

submission of the correct & itemized invoice by the contractor. شروط الدفع: يكون الدفع بعد التسليم خلال 15 يوم عمل من استلام الفاتورة الصحيحة والمفصلة يكون الدفع عن طريق التحويل المصرفي او الصك البنكي في حالات نادرة يتم الدفع عند التحقق من السلع / الخدمات وقبولها حسب بنود العقد و بعد تقديم الفاتورة التفصيلية و الصحيحة من قبل المقاول	
The quotation should remain valid for a period of at least ninety (90) days from the submission closing date. يجب ان يكون العرض نافذاً " لمدة تسعين (90) يوماً " على الأقل من تاريخ إغلاق التقديم.	Do you accept quote validity terms? ☐ Yes ☐ No
Please ensure that these attachments are included in your submission. الرجاء التأكد من تضمين هذه المرفقات في العرض المقدم من قبلكم	☐ Copy of Company's business registration نسخة من شهادة تسجيل الشركة ☐ Copy of Company's tax registration نسخة من شهادة التسجيل الضريبي للشركة ☐ Copy of company's owner/representative ID Or Passport نسخة من البطاقة الوطنية او جواز السفر لمالك الشركة او المدير المفوض ☐ Priced, signed & stamped Attachment (1) – Scope of Work & Prices Table. الملحق رقم (1) / جدول الأسعار ونطاق العمل – مسعر و موقع و مختوم ☐ Past Performance / References List قائمة مراجع الاعمال السابقة ☐ Copy of Company's bank account details in IQD نسخة من الحساب البنكي للشركة بالدينار العراقي ☐ Signed and stamped Attachment (2) - Code of Conduct الملحق رقم (2) / مدونة قواعد السلوك – موقع ومختوم ☐ Unit prices & total Price in the PDF file MUST match Unit prices & total Price in the Excel file considering that both files MUST be filled PDF يجب أن تتطابق أسعار الوحدات والسعر الإجمالي في ملف مع أسعار الوحدات والسعر الإجمالي في الملف الاكسل مع الاخذ بنظر الاعتبار انه يجب ملاً كلا الفايولين

Signature التوقيع	
Date التاريخ	

Attachment (1) – Scope of Work

الملحق (1) – نطاق العمل

1. Iranian goods are not acceptable and shall be rejected.	البضائع الإيرانية غير مقبولة ومرفوضة تماماً.
2. CRS shall sign a long-term contract with the selected vendor(s) and pay for the items distributed only.	تقوم هيئة الإغاثة الكاثوليكية بتوقيع عقد طويل الأمد مع المجهز(ين) الذين يقع عليهم الاختيار وستدفع الهيئة لقاء المواد الموزعة فقط.
3. The price of items should include the transportation to the distribution site assigned in the purchase order, with local authorities' approval if required, to the distribution sites and at distribution location.	يجب ان يشمل سعر المواد كلف النقل مع موافقة السلطات المحلية إذا لزم الأمر ، إلى مواقع التوزيع المحددة في طلب الشراء وكلف توزيعها في الموقع
4. CRS reserves the right to select items from the list to make customized kits, depending on needs. The items listed above are not a definitive selection of kits, and selected kits may exclude some items from the list.	تحتفظ هيئة الإغاثة الكاثوليكية بالحق في اختيار فقرات معينة من القائمة أعلاه لتجهيز حزمة محددة من المواد حسب الاحتياج. المواد المذكورة أعلاه ليست مجموعة نهائية محددة للحزمة، و الحزمة المطلوبة قد تستثني بعض المواد من القائمة.
5. If the kits requested consist of multiple items, vendors must assemble items into durable packages that can be easily distributed and transported by recipients. These can be cardboard boxes, durable plastic wrap, or other packaging as appropriate based on CRS decision, with handles for easy transport.	إذا كانت الحزمة المطلوبة من قبل الهيئة تحتوي فقرات متعددة، يتوجب على المجهز تجميع هذه المواد في حزمة واحدة قابلة للحمل يكون من السهل توزيعها ونقلها من قبل المستلم. قد يكون التجميع بواسطة صناديق من الكرتون ، أكياس من النايلون عالية التحمل، أو أي وسيلة تجميع أخرى مناسبة حسب قرار الهيئة مع حملات لتسهيل النقل
6. The vendor will be responsible for ensuring an adequate number of personnel to offload supplies at the distribution site.	يكون المجهز مسؤولاً "عن توفير العدد الكافي من الأشخاص لتفريغ الشحنات في مواقع التوزيع.
7. Transportation and delivery include unloading and loading at the distribution site. The vendor must be present until the completion of the distribution each day. Items must be delivered at the location & date assigned in the purchase order. Undistributed items must be reloaded and transported away from the site at the end of the day by the vendor.	يشمل النقل والتوزيع أجور التحميل والتفريغ في موقع التوزيع. يجب ان يكون المجهز أو من يمثله رسمياً "حاضراً" حتى انتهاء التوزيع في كل يوم. يجب ان تكون المواد جاهزة للتوزيع في الموقع والموعد المحدد في طلب الشراء. المواد التي لا يتم توزيعها تكون ضمن مسؤولية المجهز لتحميلها ونقلها بعيداً" عن موقع التوزيع بانتهاء اليوم.
8. The vendor agrees that the prices submitted through his/her tender shall remain without any increase for this scope of work during the contract period.	يوافق المجهز على ان الأسعار المقدمة من قبله(ها) في العطاء ستبقى دون زيادة خلال مدة التعاقد.
9. Any negligence on the distribution site due to a shortage of workers will be the vendor's responsibility.	أي إهمال في موقع التوزيع بسبب النقص في العمال، يكون البائع مسؤولاً عنه.
10. CRS retains the right to request a Certificate of Origin for the origin of any item before, during, or after distribution.	تحتفظ هيئة الإغاثة الكاثوليكية بالحق في طلب شهادة المنشأ لأي مادة قبل أو أثناء أو بعد التجهيز
11. Supplier will be subjected to a penalty of 1% of the total amount of the Purchase Order for each day of delay beyond the agreed delivery date in the Purchase Order.	سيتعرض المورد لعقوبة بنسبة 1% من إجمالي مبلغ أمر الشراء لكل يوم تأخير بعد تاريخ التسليم المتفق عليه في أمر الشراء.

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
1	A4 paper Double (5 Reams)-Box ورق طباعة مزدوج نوع A4 (الصندوق يحوي 5 ربطات)	Box صندوق	1		
2	A4 paper – color (5 Reams)-Box ورق طباعة ملون نوع A4 (الصندوق يحوي 5 ربطات)	Box صندوق	1		
3	Flip chart papers – Sin Arline brand 23" x 32"-Set ورق تعليق للمحاضرات نوعية Sin Arline حجم 23*32	Set سيت	1		
4	Flip chart stand-Piece قاعدة تعلق ورق المحاضرات	Piece قطعة	1		
5	Stapler of good quality, size 24/6 or 26/6 -Piece كلمسة نوعية جيدة حجم 6\24 او 6\26	Piece قطعة	1		
6	Staples of good quality size 24/6 or 26/6-Piece كلميس كلمسة نوعية جيدة حجم 6\24 او 6\26	Pack of 1000 Pieces حزمة من 1000 قطعة	1		
7	Notebook 32k leather cover-Piece دفتر ملاحظات بغطاء جلدي 32k	Piece قطعة	1		
8	Notebook 25k leather cover-Piece دفتر ملاحظات بغطاء جلدي 25k	Piece قطعة	1		
9	Notebook 18k leather cover-Piece دفتر ملاحظات بغطاء جلدي 18k	Piece قطعة	1		
10	Notebook spiral A4-sinArLine brand-Piece دفتر ملاحظات بسلك قياس A4 نوعية sinArLine	Piece قطعة	1		
11	Notebook spiral 7*9' - Sin Arline-Piece دفتر ملاحظات بسلك قياس 7*9 نوعية sinArLine	Piece قطعة	1		
12	Notebook spiral 5*8 (A5)- Sin Arline-Piece دفتر ملاحظات بسلك قياس 5*8 (A5) نوعية sinArLine	Piece قطعة	1		
13	Sticky notes – XINGLI- Cubic price قصاصات ملاحظات لاصقة نوعية XINGLI	Cubic price سعر المكعب	1		
14	Markers for flip chart – White man-Set of 12 أقلام ماجيك لورق التعليق للملاحظات نوعية White man	Set of 12 سيت من 12 أقلام	1		
15	Markers for white board color-Sigmaflo-Set of 12 أقلام ماجيك للسيرات البيضاء نوعية Sigmaflo	Set of 12 سيت من 12 أقلام	1		
16	Highlighter markers two colors –Zebra FM1-Set of 2 أقلام ماجيك للتظليل بلونين نوعية Zebra FM1	Set of 2 سيت من 2 قلمين	1		
17	Plastic file folder master-Set فايل نايلون	Set دستة	1		
18	Deli brand button folder clear A4 size-Set of 10 حقيبة نايلون مع زر غلق قياس A4 نوع Deli	Set of 10 سيت من 10	1		
19	Plastic sleeves *400 – Dolphin brand-Box 100 * Dolphin فواصل شفافة نوعية Dolphin	Box صندوق	1		
20	Wooden pen holder with accessories-Piece قاعدة أقلام خشبية مع ملحقاتها	Piece قطعة	1		
21	Large Pen holder plastic with accessories-Piece قاعدة أقلام بلاستيكية كبيرة مع ملحقاتها	Piece قطعة	1		
22	Small Pen holder plastic small with accessories-Piece قاعدة أقلام بلاستيكية صغيرة مع ملحقاتها	Piece قطعة	1		
23	Erasers – Milan brand or equivalent-Set of 30 ممحاة نوعية ميلان او ما يعادلها	Set of 30 سيت من 30	1		
24	Pencils –Mikro brand P-611 or equivalent-Pack of 12 أقلام رصاص نوعية ميكرو P-611 او ما يعادلها	Pack of 12 حزمة من 12	1		
25	Blue, black, and red 0.7 size Pens – Montex brand or equivalent-Set of 10 أقلام جاف ازرق، احمر، اسود حجم 0.7 نوعية مونتكس او ما يعادلها	Set of 10 سيت من 10	1		
26	3 tray plastic document shelves -Piece رفوف اوراق بلاستيكية ثلاثية للمكتب	Piece قطعة	1		
27	Small tape– Flamingo brand or equivalent -Set of 8 تبيب شفاف صغير نوعية فلامينكو او ما يعادلها	Set of 8 سيت من 8	1		
28	Big tape 100 yards – Flamingo / Mingli-Piece تبيب شفاف كبير قياس 100 يارد نوعية Flamingo / Mingli	Piece قطعة	1		
29	A3 paper –double A-Set ورقة طباعة حجم A نوعية A3 double	Set سيت	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
30	Box file (small + big) – Bigpoint Brand or Equivalent of good quality -Piece ملف ارشيف بحجم كبير بنوعية Bigpoint او ما يعادلها	Piece قطعة	1		
31	Glue of good quality – GLU stick-Box of 20 صمغ بنوعية جيدة GLU stick صندوق من 20	Box of 20 صندوق من 20	1		
32	Staple remover-Piece قالعة كليبس الكابسة	Piece قطعة	1		
33	Blue and black Ink for stamps – Original of good quality-Piece حبر ازرق، اسود للاختام اصلي ومن نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
34	Hole puncher of good quality-Piece ثاقبة ورق من نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
35	Soft pen *12 -Uniball brand or equivalent -Pack of 12 اقلام سوفت * 12 نوعية Uniball او ما يعادلها	Pack of 12 حزمة من 12	1		
36	Large Scissor (for office not children)-Piece مقص كبير للمكتب (ليس لاطفال)	Piece قطعة	1		
37	Nylon File folder-Set فايل نايلون	Set دسنة	1		
38	Binder clips – deli brand 19 mm 40/box-Box ماسكة ورق نوعية deli قياس 19 مل 40 قطعة اصندوق	Box صندوق	1		
39	Binder clips - deli brand 32 mm 40/box-Box ماسكة ورق نوعية deli قياس 32 مل 40 قطعة اصندوق	Box صندوق	1		
40	-Yellow & white envelopes set size A3 – Master brand Set of 50 سيت ظروف باللونين الابيض والاصفر قياس A3 نوعية Master	Set of 50 سيت من 50	1		
41	-Yellow & white envelopes set size A4 – Master brand Set of 50 سيت ظروف باللونين الابيض والاصفر قياس A4 نوعية Master	Set of 50 سيت من 50	1		
42	-Yellow & white envelopes set size A5 – Master brand Set of 50 سيت ظروف باللونين الابيض والاصفر قياس A5 نوعية Master	Set of 50 سيت من 50	1		
43	-Yellow & white envelopes set size 4*9 - Master brand Set of 50 سيت ظروف باللونين الابيض والاصفر قياس 4*9 نوعية Master	Set of 50 سيت من 50	1		
44	Tape dispenser of small size-Piece قاعدة شريط لاصق بالحجم الصغير	Piece قطعة	1		
45	Tape dispenser of big size-Piece قاعدة شريط لاصق بالحجم الكبير	Piece قطعة	1		
46	Clip board size A4 -Piece لوحة حجم A4	Piece قطعة	1		
47	Signature pad of good quality -Piece علبة حبر للبصمة	Piece قطعة	1		
48	Color paper A4* 250 sheet*10 COLOR/SHEET-Pack ورق ملون قياس A4 عدد 250 بعشرة الوان	Pack حزمة	1		
49	Calculator – Casio brand or equivalent -Piece حاسبة للارقام نوعية كاسيو او ما يعادلها	Piece قطعة	1		
50	Index cards color – YBL-Set قواصل ملونة نوعية YBL	Set سيت	1		
51	Pins-Pack دبابيس	Pack باكيت	1		
52	Filing folders for desk drawer w/ hooks– carpenter HOLDS-Set of 50 فايل تعليق داخل جرابة كابينة	Set of 50 سيت من 50	1		
53	Archive folder-Piece فايل كارتون للحفظ	Piece قطعة	1		
54	Coloring pencils-Set of 12 اقلام رصاص ملونة	Set of 12 سيت من 12	1		
55	Color stickers note- XINGLI-Pack قصاصات ملونة لاصقة نوعية XINGLI	Pack حزمة	1		
56	Registry notebook - 100 paper -Piece دفتر تسجيل 100 صفحة	Piece قطعة	1		
57	Registry notebook - 200 paper -Piece دفتر تسجيل 200 صفحة	Piece قطعة	1		
58	Registry notebook - 300 paper-Piece دفتر تسجيل 300 صفحة	Piece قطعة	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
59	Registry notebook - 400 paper-Piece دفتر تسجيل 400 صفحة	Piece قطعة	1		
60	Laptop bag good quality-Piece حقيبة كومبيوتر من نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
61	Laptop Backpack good quality-Piece حقيبة كومبيوتر للظهر من نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
62	Flash USB 4GB – Imation / Toshiba USB 3 -Piece فلاش دسك USB 3 للخرن سعة 4 GB نوعية Imation / Toshiba	Piece قطعة	1		
63	-Flash USB 8GB – Imation / Toshiba USB 3 if available Piece فلاش دسك USB 3 للخرن سعة 8 GB نوعية Imation / Toshiba	Piece قطعة	1		
64	-Flash USB 16GB – Imation / Toshiba USB 3 if available Piece فلاش دسك USB 3 للخرن سعة 16 GB نوعية Imation / Toshiba	Piece قطعة	1		
65	-Flash USB 32GB – Imation / Toshiba USB 3 if available Piece فلاش دسك USB 3 للخرن سعة 32 GB نوعية Imation / Toshiba	Piece قطعة	1		
66	Agenda of the current year with leather cover-Piece مفكرة مع غلاف جلدي للسنة الحالية	Piece قطعة	1		
67	Set of Photo paper A4-Set of 20 A4 سيت ورق صور حجم	Set of 20 سيت من 20	1		
68	-Heavy duty stapler big size – Deli brand or equivalent Piece كبسة حجم كبير نوعية Deli أو ما يعادلها	Piece قطعة	1		
69	Big Staples – size 13mm-Piece كلبس كبسة حجم كبير 13 مل	Pack of 1000 Pieces حزمة من 1000 قطعة	1		
70	Shredder big size - Sun wood SD9331 brand or equivalent-Piece تالفة اوراق حجم كبير نوعية Sun wood SD9331 أو ما يعادلها	Piece قطعة	1		
71	I.D cover-Set of 10 غلاف هوية	Set of 10 سيت من 10	1		
72	White board 45*60cm-Piece سبورة بيضاء قياس 60*45 سم	Piece قطعة	1		
73	White board 60*90 cm-Piece سبورة بيضاء قياس 90*60 سم	Piece قطعة	1		
74	White board 90*120 cm-Piece سبورة بيضاء قياس 120*90 سم	Piece قطعة	1		
75	White board 120*180 cm-Piece سبورة بيضاء قياس 180*120 سم	Piece قطعة	1		
76	White board 120*240 cm-Piece سبورة بيضاء قياس 240*120 سم	Piece قطعة	1		
77	Wooden boards 60*90 cm-Piece لوحة خشبية قياس 90*60 سم	Piece قطعة	1		
78	Wooden boards 90*120 cm-Piece لوحة خشبية قياس 120*90 سم	Piece قطعة	1		
79	Paper cutter A4-Piece قاطعة ورق قياس A4	Piece قطعة	1		
80	-Big punch paper -Maped -6565 brand or equivalent Piece ثاقبة ورق كبيرة الحجم نوعية Maped -6565 أو ما يعادلها	Piece قطعة	1		
81	Butterflies binder clips - deli 19 mm-Pack ماسكة ورق صغيرة فراشية الشكل deli نوعية 19 مل	Pack حزمة	1		
82	Butterflies binder clips - deli 32 mm-Pack ماسكة ورق كبيرة فراشية الشكل deli نوعية 32 مل	Pack حزمة	1		
83	Correction pen-Box قلم حبر ابيض لتصحيح الاخطاء	Box صندوق	1		
84	White Board eraser without magnetic-Piece ممحاة للصبورة البيضاء بدون مغناطيس	Piece قطعة	1		
85	Set of Magnets cars – medium size (8-12 per set)-Set سيت سيارات مغناطيسية متوسطة الحجم 8-12 per set	Set سيت	1		
86	Volleyball, middle size, leather, good quality -Piece كرة الطائرة متوسطة الحجم مصنوعة من الجلد ذو نوعية جيدة	Piece قطعة	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
87	Football, artificial leather, good quality-Piece كرة قدم جلد صناعي نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
88	Basketball, middle size, leather, good quality-Piece كرة السلة متوسطة الحجم مصنوعة من الجلد نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
89	Skipping rope – 150cm length-Piece حبل قفز بطول 150 سم	Piece قطعة	1		
90	Volleyball net (9.5X1) m-Piece شبكة كرة الطائرة (9.50 *1) م	Piece قطعة	1		
91	Geometry compass medium size-Piece فرجار هندسي متوسط الحجم	Piece قطعة	1		
92	English to Arabic Dictionary – Oxford or equivalent- Piece قاموس انكليزي الى عربي اوكسفورد او ما يعادله	Piece قطعة	1		
93	Arabic to English Dictionary – Oxford or equivalent - Piece قاموس عربي الى انكليزي اوكسفورد او ما يعادله	Piece قطعة	1		
94	Set of 12 water colors paints with brushes of good quality-Set سيت ألوان مائية من 12 لون مع فرش من نوعية جيدة	Set سيت	1		
95	Globe of big size-Piece كرة ارضية من الحجم الكبير	Piece قطعة	1		
96	Set of 3 colors of modeling clay-Set سيت طين اصطناعي من 3 ألوان	Set سيت	1		
97	Respiratory system posters in Arabic/Kurdish (30X90) cm-Piece ملصقات الجهاز التنفسي اللغة (عربي \ كردي) (30*90) سم	Piece قطعة	1		
98	Large map of the world in Arabic/Kurdish – big size 124*126 cm-Piece خارطة العالم اللغة (عربي\ كردي) من الحجم الكبير قياس (126\124) سم	Piece قطعة	1		
99	Set of crayons-Set سيت ألوان شمعية	Set سيت	1		
100	Large map of Iraqsize 124*126 cm in Arabic/Kurdish as needed-Piece خارطة العراق اللغة (عربي\ كردي) بالحجم الكبير حجم (126\124) سم	Piece قطعة	1		
101	Anatomy poster (muscle) between60*100CM--100*120 CM in Arabic/Kurdish, as needed-Piece ملصق تشريح للانسان (العضلات) اللغة (عربي\ كردي) بأبعاد ما بين 60 * 100 سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
102	Math signs posters between (60*100CM--100*120 CM) in Arabic/Kudish as needed-Piece ملصق اشارات الرياضيات اللغة (عربي\ كردي) بأبعاد ما بين 60 * 100 سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
103	Math Multiplication table poster between (60*100CM-- 100*120 CM) in Arabic/Kurdish as needed-Piece ملصق جداول الضرب اللغة (عربي\ كردي) بأبعاد ما بين 60 * 100 سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
104	English posters for primary classrooms (Alphabet) between (60*100CM--100*120 CM)-Piece ملصقات باللغة الانكليزية للصف الاول الابتدائي (الترتيب الابجدي) بأبعاد ما بين 60 * 100 سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
105	Cardboard paper (35*50cm band of 100)-Set ورق مقوي بأبعاد (50*35) بند من 100 ورقة	Set سيت	1		
106	Geometric Triangle (90 - 45 degrees) - medium size (8- 10 pieces per set)-Set مثلثات هندسية بزوايا 90-45 درجة متوسطة الحجم (8-10 قطع إيسيت)	Set سيت	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
107	Geometric Triangle (30 – 60 – 90 degrees) - medium size (8-10 per set)-Set مثلثات هندسية بزوايا 30- 60- 90 درجة متوسطة الحجم (8-10 قطع /سيت)	Set سيت	1		
108	Scissors with safety function for children – medium size-Piece مقص امن للأطفال متوسط الحجم	Piece قطعة	1		
109	Carton papers (60*100cm band of 100)-Set اوراق كارتون (ورق نشرات) بأبعاد (100*60) بند من 100	Set سيت	1		
110	Wooden board numbers from (1 set of numbers 1-10)-Set ارقام (الواح خشبية) سيت واحد للارقام 1-10	Set سيت	1		
111	Small Wooden clock-Piece ساعة خشبية صغيرة	Piece قطعة	1		
112	Set of Magnet numbers and letter (set size varies)-Set سيت احرف و اعداد مغناطيسية	Set سيت	1		
113	Picture dictionary-Piece قاموس مصور	Piece قطعة	1		
114	Set of Small balls and basket 50 pieces-Set سيت كرات صغيرة مع سلة 50 قطعة	Set سيت	1		
115	Multiplication table workbook-Piece دفتر تلوين عن جدول الضرب	Piece قطعة	1		
116	Alphabet workbook-Piece دفتر تلوين عن الحروف الابجدية	Piece قطعة	1		
117	Skeleton posters between (60*100CM--100*120 CM)-Piece نشرة توضيح جسم الانسان (الهيكال العظمي باللغة العربية) بأبعاد ما بين 60 سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
118	Set of Geometric shapes 16 pieces-Set سيت اشكال هندسية 16 قطعة	Set سيت	1		
119	bag of blocks (lego) 50 pieces / 46.4*30.5*42*5-Piece ميكافو 50 5*42*30.5*46.4 قطعة	Piece قطعة	1		
120	Snake and stairs-Piece لعبة الحية والسل	Piece قطعة	1		
121	Kurdish Dictionaries (from Kurdish to Arabic and from Arabic to Kurdish in one dictionary)-Piece قاموس (من الكردي الى العربي ومن العربي الى الكردي في قاموس واحد)	Piece قطعة	1		
122	Coloring books for collecting numbers-Piece دفتر تلوين عن جمع الاعداد	Piece قطعة	1		
123	Magnetic white boards eraser-Piece مساحة مغناطيسية للمسبورة	Piece قطعة	1		
124	Posters about English Language between (60*100CM--100*120 CM)-Piece ملصقات تعليمية عن اللغة الانكليزية بأبعاد ما بين 60 100* سم الى 120*100 سم	Piece قطعة	1		
125	Copybook of 60 pages-Piece دفتر 60 ورقة (12 ادرز)	Piece قطعة	1		
126	Pencil sharpeners (set of 50 or 60 depending on availability) of good quality-Set مبارة (مقطاعة) سيت من 50 او 60 قطعة من نوع جيد حسب المتوفر	Set سيت	1		
127	Plastic Ruler – 30cm length of good quality-Piece مسطرة بلاستيك بطول 30 سم من نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
128	Lanyard for Badges-Piece حبل لتعليق الباج	Piece قطعة	1		
129	Color pen Montex brand or equivalent size 0.7-Set قلم جاف ملون نوعية مونتكس او ما يعادلها قياس 0.7	Set سيت	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
130	Small colored sticky note' finger' for papers to designate specific pages -Set مصلقات صغيرة اصابع ملونة للورق لتعين صفحات معينة	Set سيت	1		
131	Paper A4 for certificates 160 GSM good quality Set- ورق لطبع الشهادات GSM 160 نوعية جيدة	Set سيت	1		
132	Paper leather clip A4 double / good quality-Piece لوحة صغيرة مع تعليق في الاعلى تستخدم لحفظ الورق بوقت تقديم دعم للكتابة قياس A4 نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
133	key tags-Piece مدالية المفاتيح لتعين كل مفتاح	Piece قطعة	1		
134	Periodic table for High school -Piece الجدول الدوري في الكيمياء للمدارس الاعدادية	Piece قطعة	1		
135	Anatomy poster(mathematics) 60*80 cm-Piece ملصق توضيحي للرياضيات (80*60) سم	Piece قطعة	1		
136	Anatomy poster (Geographic) 60*80 cm-Piece ملصق توضيحي للجغرافيا (80*60) سم	Piece قطعة	1		
137	Anatomy poster (English topics) 60*80 cm-Piece ملصق توضيحي للواضيع الانكليزية (80*60) سم	Piece قطعة	1		
138	Anatomy poster (Arabic topics) 60*80 cm -Piece ملصق توضيحي للواضيع العربية (80*60) سم	Piece قطعة	1		
139	Anatomy poster (historical topics) 60*80 cm-Piece ملصق توضيحي للمواضيع التاريخ (80*60) سم	Piece قطعة	1		
140	Anatomy poster (sciences lesson) 60*80 cm-Piece ملصق توضيحي للواضيع العلمية (80*60) سم	Piece قطعة	1		
141	Motivational posters (hygiene) size A3 -Piece ملصقات تحفيزية للنظافة حجم A3	Piece قطعة	1		
142	Art/ Painting copybook for students to draw A3 -Piece دفتر رسم للتلاميذ حجم A3	Piece قطعة	1		
143	Coloring Markers (for drawing 12 piece/set)-Set أقلام ملونة للرسم 12 قطعة \ سيت	Set سيت	1		
144	Blank and lined index Cards-Set بطاقات الفهرس المخططة	Set سيت	1		
145	Blu-Tack or equivalent brand (gum for sticking posters to wall)-Piece معجون ملصق يستخدم لتعليق الرسوم واليوسترات على الحائط نوع Blu-Tack	Piece قطعة	1		
146	Student's plain Back Bag , small size, good quality & neutral single color (without images)-Piece حقيبة طالب تحمل على الظهر اللون سادة حجم صغير نوعية جيدة محايدة بلون واحد(بدون صورة)	Piece قطعة	1		
147	Student's plain Back Bag , big size, good quality & neutral single color (without images)-Piece حقيبة طالب تحمل على الظهر اللون سادة حجم كبيرر نوعية جيدة محايدة بلون واحد(بدون صورة)	Piece قطعة	1		
148	Arabic alphabet poster between 60*100CM--100*120 CM- Piece ملصق توضيحي لحروف اللغة العربية بأبعاد ما بين 60*100 سم الى 100*120 سم	Piece قطعة	1		
149	LAB microscope (40*250) LED with layer full and equipment-Piece مجهز مختبري LED (250*40) مع طبقة كاملة ومعدات	Piece قطعة	1		
150	Plastic Skeleton, not less than 85cm length.-Piece هيكل عظمي من البلاستيك لا يقل عن 85 سم	Piece قطعة	1		
151	Metal whistle of good quality-Piece صافرة معدنية من نوعية جيدة	Piece قطعة	1		
152	Plastic water bottle, 500 ml, different colors to be suitable for boys and girls-Piece بطل ماء بلاستيكي 500 مل الوان مختلفة مناسبة للاولاد والبنات - قطعة	Piece قطعة	1		
153	Bowling game for children set of 6 لعبة البولينج للأطفال سيت من 6	set of 6 سيت من 6	1		
154	Stickers (happy faces) set ملصقات (الوجوه السعيدة) سيت	Set سيت	1		

#	Item Description وصف الفقرة	Unit الوحدة	QTY الكمية	Unit Price IQD سعر الوحدة بالدينار	Comments
155	hula hoops for children-Set of 12 هولا هوب للاطفال سيت من 12	Set of 12 سيت من 12	1		
156	Stopwatch Timer, small (handheld size)-Piece ساعة توقيت صغيرة (حجم قابل للحمل باليد)	Piece قطعة	1		
Total Unit Cost in IQD					

Attachment (2) الملحق (2)

مدونة سلوك الموردين والمقاولين ومقدمي الخدمات:

تلتزم منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS) بمبادئ التوريد المسؤول ونتوقع من مورديننا ومقدمي الخدمات الالتزام الكامل بالالتزامات التعاقدية السارية لتشمل شروط وأحكام CRS والقوانين المحلية ذات الصلة/المطبقة على خلاف ذلك مع اتباع معايير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الأعمال المعترف بها دولياً. كما ونتوقع من مورديننا تنفيذ هذه المعايير مع مورديهم ومقاوليهم من الباطن، على النحو المستوحى من مبادرة الميثاق العالمي للأمم المتحدة [United Nations Global](#) ، والمبادئ الإرشادية للأمم المتحدة وحقوق الإنسان [United Nations Guiding Principles and Human Rights](#) ، وإعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل [International Labour Organization's Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work](#) ، والمدونة الأساسية لـ [ETI Base Code](#) ، وسياسات وإجراءات ومعايير CRS المعمول بها [CRS' Policies, Procedures and Standards](#) .

(1) الاجتماعية:

- تحريم جميع أشكال التحرش مثل التحرش الجنسي والاستغلال والإساءة [exploitation and abuse](#) ، بما في ذلك الاستغلال والإساءة الجنسية، والاتجار بالبشر [trafficking in persons](#) . أي نوع من أنواع النشاط الجنسي مع طفل يعتبر إساءة جنسية بغض النظر عن العمر المحلي المقبول والذي يُعرف بأنه لشخص يقل عمره عن 18 عاماً .
- وضع آليات لمنع ومعالجة التحرش والتحرش الجنسي والاستغلال والإساءة والتصدي لهم والرد عليهم، بما في ذلك الاستغلال والإساءة الجنسية والاتجار بالبشر .
- دعم حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً وحظر العمل الجبري والسخرة والعمل غير الطوعي وعمل الأطفال .
- لا تقم بتوظيف أو تشغيل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 عاماً. لا تقم بتوظيف أو تشغيل الأطفال دون سن 18 عاماً في أعمال تتطوي على مخاطر نفسية أو جسدية أو تتعارض مع التعليم .
- معاملة الموظفين بكرامة واحترام وتوفير مكان عمل آمن وصحي، يتوافق مع القوانين الوطنية، وخال من التمييز على أساس العرق أو الجنس أو العمر أو الدين أو الميل الجنسي أو الثقافة أو الإعاقة ان وجد. توفير آليات إبلاغ سرية يسهل الوصول إليها للموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين للإبلاغ عن مخاوف أو شكوك بشأن أي شكل من أشكال التحرش والإساءة والاستغلال الموصوف أعلاه والممارسات غير القانونية المحتملة من قبل الإدارة أو الموظفين.
- الالتزام بحماية المخبرين أو المبلغين عن المخالفات من الانتقام.
- دعم حرية تكوين الجمعيات والحق في المفاوضة الجماعية على النحو المنصوص عليه في القوانين المعمول بها محلياً.
- ضمان الأجور وساعات العمل التي تفي بالمعايير القانونية الوطنية.

(2) الحوكمة :

- الالتزام بجميع قوانين ولوائح التجارة الوطنية والدولية المعمول بها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مكافحة الاحتكار والضوابط التجارية وأنظمة العقوبات.
- النظر في نزاهة العمل كأساس للعلاقات التجارية .
- حظر كافة أنواع الرشوة والفساد وغسيل الأموال وتمويل الإرهاب .
- حظر تقديم الهدايا للمسؤولين الخاصين أو العموميين بهدف التأثير على قرارات العمل أو تشجيعهم بطريقة أخرى على التصرف بما يتعارض مع التزاماتهم .
- احترام الخصوصية والمعلومات السرية لجميع موظفيك وشركائك في العمل وكذلك حماية البيانات والملكية الفكرية من سوء الاستعمال.
- وضع معايير لحماية البيانات وإدارتها والتي تتناول جمع البيانات وحمايتها والتخلص منها. على مالِك البيانات إدراك شروط وأحكام ومبادئ توفير البيانات وفقاً لقيم ومبادئ البيانات المسؤولة لـ CRS [CRS Responsible Data Values and Principles](#) .

Attachment (2) الملحق (2)

- تنفيذ سياسة وإجراءات مناسبة لإدارة الامتثال، مما يسهل الامتثال للقوانين واللوائح والمعايير المعمول بها.

(3) البيئة :

- اتباع جميع لوائح البيئة والصحة والسلامة المعمول بها.
- تعزيز التطوير والتصنيع والنقل والاستخدام والتخلص الآمن والسليم بيئيًا لمنتجاتك.
- التأكد من استخدام سياسات وإجراءات الإدارة المناسبة التي تلبى جودة المنتج وسلامته والتي تعادل المتطلبات المعمول بها .
- قم بحماية حياة وصحة موظفيك وجيرانك، وكذلك حماية الجمهور من المخاطر الكامنة في عملياتك ومنتجاتك • استخدام الموارد بكفاءة، وتطبيق تقنيات موفرة للطاقة وصديقة للبيئة وتقليل النفايات، وكذلك الانبعاثات في الهواء والماء والتربة.
- نظرا لأن منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية هي مستفيد من العديد من المنح أو العقود المقدمة من الجهات المانحة الحكومية العامة والخاصة يتم إخطار جميع الموردين ومقدمي الخدمات بموجب هذا بأنه يمكن تضمين إجراءات الامتثال الخاصة بالجهات المانحة في الإدارة القانونية التي يتم من خلالها شراء السلع أو الخدمات.

تحتفظ منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية بالحق في إجراء عمليات تدقيق أو تقييمات العناية الواجبة لضمان امتثالك وسوف تتخذ خطوات معقولة للتحقيق أو اتخاذ الإجراء المناسب بطريقة أخرى لمعالجة المخاوف. CRS

تحتفظ CRS لنفسها بالحق في إنهاء أي علاقة لعدم الالتزام بالمتطلبات المذكورة أعلاه.

إذا كان لديك أي مخاوف أو شكوك حول أي شكل من أشكال التحرش، المضايقة والإساءة والاستغلال

الموصوفة أعلاه وفي سياسة الصون الخاصة بـ CRS أو السلوك غير القانوني أو غير اللائق، فإن CRS تطلب منك لإبلاغ من خلال أي من القنوات التالية:

- إدارة منظمة هيئة الإغاثة الكاثوليكية.
- الموقع CRS Whistleblower: <http://bit.ly/crshotline>
- البريد الإلكتروني : alert@crs.org
- سكايب / هاتف 1-866-295-2632
- البريد: (علامة "سري") :
- عناية : المستشار العام لخدمات الإغاثة الكاثوليكية

228 W. Lexington Street

Baltimore, MD 21201

يعد ضمان مبادئ التنمية المستدامة في سلسلة التوريد الخاصة بنا أمراً مهماً بالنسبة لمنظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS) .
(نتمنى منك كشريك لنا أن تظهر التزامك من خلال الامتثال لقواعد السلوك الخاصة بك أو سياسات الشركة التي تتبنى هذه المعايير.

بقبولك للأعمال التجارية من منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية في شكل أمر شراء أو عقد أو اتفاقية ، فإنك تقبل ضمناً أدوار ومسؤوليات مؤسستك الموضحة في هذا المستند.

SUPPLIER / SERVICE PROVIDER CODE OF CONDUCT

[Catholic Relief Services \(CRS\)](#) has committed to the principles of responsible sourcing and we expect our suppliers and service providers to fully follow the applicable contractual obligations to include CRS terms & conditions, local and relevant/otherwise applicable laws and to adhere to internationally recognized environmental, social, and corporate governance standards. We also expect our suppliers to implement these standards with their suppliers and subcontractors, as inspired by the [United Nations Global Compact initiative](#), the [United Nations Guiding Principles and Human Rights](#), the [International Labour Organization's Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work](#), [ETI Base Code](#), and applicable [CRS' Policies, Procedures and Standards](#).

1) SOCIAL

- Prohibit all forms of harassment, sexual harassment, [exploitation and abuse](#), including sexual exploitation and abuse, and [trafficking in persons](#).¹ All sexual activity with a child, defined as person under the age of 18 years, is considered sexual abuse regardless of local age of consent.
- Have mechanisms in place to actively prevent, address, and respond to harassment, sexual harassment, exploitation and abuse, including sexual exploitation and abuse, and trafficking in persons.
- Support the protection of internationally proclaimed human rights and prohibit forced, bonded, and involuntary labor and child labor.
- Do not recruit or employ children under the age of 15 years. Do not recruit or employ children under 18 years for work that is mentally or physically dangerous or interferes with schooling.
- Treat employees with dignity and respect and supply a workplace that is safe and hygienic, complies with national laws, and is free from discrimination on the basis of race, gender, age, religion, sexuality, culture or disability.
- Provide accessible and confidential reporting mechanisms for employees and other stakeholders to report concerns or suspicions of any forms of harassment, abuse and exploitation described above and potentially unlawful practices by management or employees.
- Commit to protecting reporters or whistleblowers from retaliation.
- Uphold the freedom of association and the right to collective bargaining as set out within applicable laws.
- Ensure wages and working hours meet national legal standards.

2) GOVERNANCE

- Abide by all applicable national and international trade laws and regulations including but not limited to antitrust, trade controls, and sanction regimes.
- Consider business integrity as the basis of business relationships.
- Prohibit all types of bribery, corruption, money laundering and terrorism financing
- Forbid gifts to private or public officials that aim to influence business decisions or otherwise encourage them to act contrary to their obligations.
- Respect the privacy and confidential information of all your employees and business partners as well as protect data and intellectual property from misuse.
- Have data protection and managements standards in place that address data collection, safeguarding, sanitation and disposal. The data owner is aware of the data provision terms and conditions and supplies consent as per [CRS Responsible Data Values and Principles](#)
- Implement a proper Compliance Management policy and procedure, which facilitate compliance with applicable laws, regulations, and standards.

¹ Refer to pages 6 and 7 of CRS' Policy on Safeguarding for further details on prohibited exploitative conduct, including procurement of commercial sex, employment practices, and relationships with beneficiaries that are exploitative or abusive.



3) ENVIRONMENT

- Follow all applicable environmental, health and safety regulations.
- Promote the safe and environmentally sound development, manufacturing, transport, use and disposal of your products.
- Ensure by using proper management policies and procedures that product quality and safety meet the applicable requirements.
- Protect your employees' and neighbors' life and health, as well as the public at large against hazards inherent in your processes and products.
- Use resources efficiently, apply energy-efficient and environmentally friendly technologies and reduce waste, as well as emissions to air, water, and soil.

Because CRS is a recipient of numerous grants or contracts provided by governmental, public, and private donors, all suppliers and service providers are hereby notified that other donor-specific compliance measures may be included in the legal instrument through which goods or services are procured.

CRS reserves the right to conduct due diligence audits or assessments to ensure your compliance and will take reasonable steps to investigate or otherwise take appropriate action to address concerns. CRS reserves the right to terminate any relationship for non-adherence to the above mention requirements.

Should you have any concerns or suspicions of any forms of harassment, abuse and exploitation described above and in CRS' Safeguarding Policy, illegal or improper conduct, CRS requires you to report through any of the following channels:

- CRS Management
- CRS Whistleblower site: <http://bit.ly/crshotline>
- Email: alert@crs.org
- Phone/Skype: 1-866-295-2632
- Mail: (mark "Confidential")
Attention: General Counsel
Catholic Relief Services
228 W. Lexington Street
Baltimore, MD 21201

Ensuring the principles of sustainable development in our supply chain is important to CRS. We hope that as our partner you show your commitment via compliance with your own code of conduct or company policies that embrace these standards.

In accepting business from CRS in the form of a purchase order, contract, or agreement, you are implicitly accepting your organization's roles and responsibilities outlined in this document.